



Thor™ VM1

Komputer mocowany w pojeździe

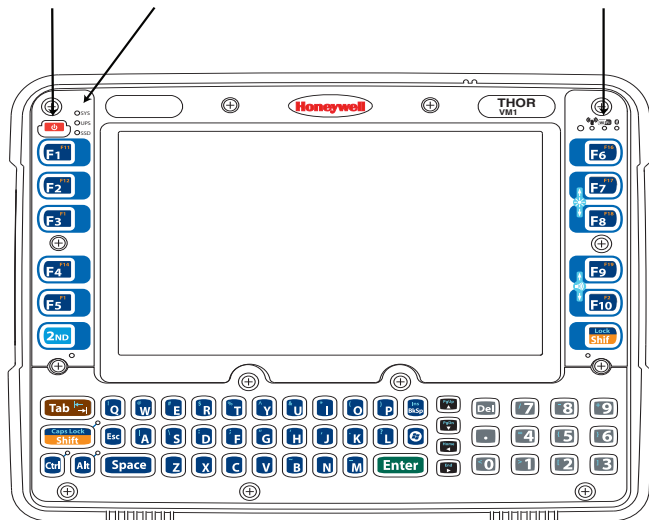
Instrukcja szybkiego uruchomienia

Komponenty — przód

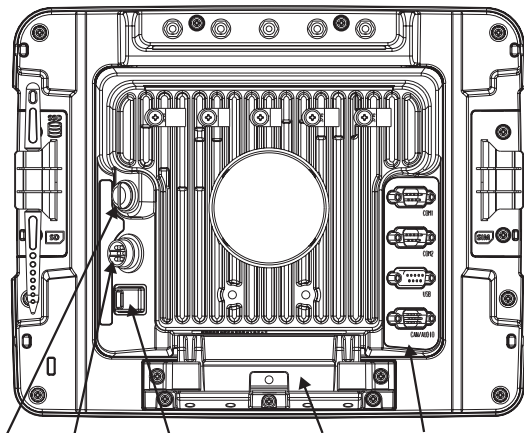
Przycisk zasilania

Diody LED systemu

Diody LED połączenia



Komponenty — tył



Bezpiecznik zasilającego

Wyłącznik zasilania

Przycisk odłączania stacji dokującej

Złącza we/wy:
COM1
COM2
USB
CANbus/Audio



Instrukcje dotyczące wymiany bezpiecznika znajdują się w Podręczniku użytkownika urządzenia Thor VM1.

Montowanie w pojeździe

Urządzenie Thor VM1 należy zamocować w pojeździe w takim miejscu, w którym:

- nie będzie ograniczać widoczności kierowcy ani wpływać negatywnie na bezpieczne użytkowanie pojazdu,
- będzie chronione przed deszczem i innymi niekorzystnymi warunkami atmosferycznymi,
- będzie chronione przed skrajnie dużym zapyleniem i niesionymi przez wiatr zanieczyszczeniami,
- użytkownik będzie miał do niego łatwy dostęp z fotela kierowcy w pozycji siedzącej po zatrzymaniu pojazdu.

Aby zamontować urządzenie Thor VM1 przy użyciu systemu montażu RAM:

1. Zamontuj w pojeździe element podstawowy systemu RAM (mocowanie kulowe RAM, klamrę RAM, podstawę RAM itd.).
2. Zamontuj mocowanie kulowe RAM i opcjonalny wspornik klawiatury do stacji dokującej Smart Dock.
3. Zamontuj urządzenie Thor VM1 do elementu podstawowego systemu RAM za pomocą ramienia RAM i dokręć pokrętkę na ramieniu RAM.

Uwaga: Do przeprowadzenia początkowej konfiguracji 12-klawiszowego urządzenia Thor VM1 jest wymagana klawiatura zewnętrzna.

Więcej szczegółowych informacji i opis innych opcji mocowania zawiera Podręcznik użytkownika urządzenia *Thor VM1* dostępny w witrynie www.honeywellaidc.com.

Podłączanie akcesoriów

Akcesoria szeregowo, takie jak skaner kodów kreskowych, należy podłączać do portów COM1 lub COM2 na stacji dokującej Smart Dock.

Akcesoria USB należy podłączać do portu USB za pomocą opcjonalnego kabla łączącego VM1052CABLE.

Podłączanie zasilania

Urządzenie Thor VM1 można podłączyć do zasilania w pojeździe następującymi sposobami:

- Bezpośrednie podłączenie zasilania (pojazdy z instalacją o napięciu 12–48 V prądu stałego). Patrz: Podłączanie kabla zasilającego poniżej.
- Podłączenie w miejsce zainstalowanego poprzednio urządzenia VX6/VX7 lub Thor VX8/VX9 za pomocą kabla łączącego. Zobacz: Podręcznik użytkownika urządzenia *Thor VM1* dostępny w witrynie www.honeywellaidc.com.
- Wózki widłowe z wysokim napięciem (ponad 60 V). Zobacz: Podręcznik użytkownika urządzenia *Thor VM1* dostępny w witrynie www.honeywellaidc.com.

Podłączanie kabla zasilającego

Poniższa opcja zasilania jest przeznaczona dla pojazdów z instalacją o napięciu 12–48 V prądu stałego (połączenie bezpośrednie 10–60 V, prąd stały).



UWAGA — Instalowanie może przeprowadzać tylko przeszkolony personel serwisowy.



Wymagania dotyczące bezpieczników

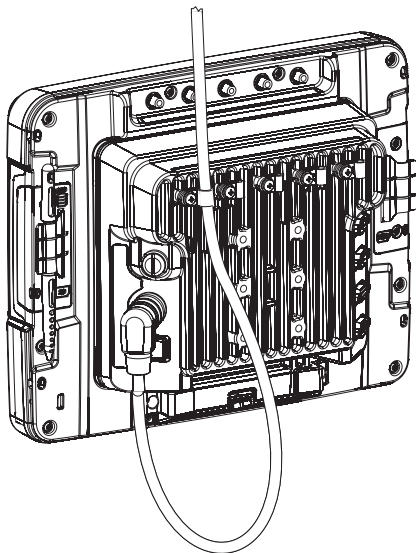
OSTRZEŻENIE — W celu zapewnienia właściwej i bezpiecznej instalacji kabel zasilający należy podłączyć do pojazdu za pośrednictwem obwodu zaopatrzonego w bezpiecznik. Jeśli zasilanie jest podłączane bezpośrednio z akumulatora, bezpiecznik należy zainstalować na przewodzie dodatnim w odległości nie większej niż 12,7 cm od dodatniego (+) bieguna akumulatora. Użyj zestawu VM3055FUSE lub jego odpowiednika, aby zainstalować bezpiecznik w sposób pokazany poniżej:

- W przypadku instalacji o napięciu 12 V prądu stałego użyj bezpiecznika 10 A z zestawu lub bezpiecznika topikowego o napięciu znamionowym większym niż 12 V prądu stałego.
- W przypadku instalacji o napięciu 24 V prądu stałego użyj bezpiecznika 6 A z zestawu lub bezpiecznika topikowego o napięciu znamionowym większym niż 24 V prądu stałego.
- W przypadku instalacji o napięciu 36 V prądu stałego użyj bezpiecznika 4 A z zestawu lub bezpiecznika topikowego o napięciu znamionowym większym niż 36 V prądu stałego.
- W przypadku instalacji o napięciu 48 V prądu stałego użyj bezpiecznika 3 A z zestawu lub bezpiecznika topikowego o napięciu znamionowym większym niż 48 V prądu stałego.

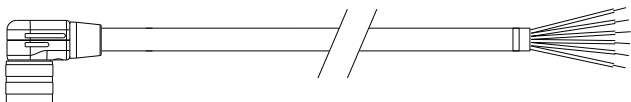
Uwaga: W Ameryce Północnej należy korzystać z bezpieczników z certyfikatem UL.

- W przypadku wózków widłowych kabli zasilających nie należy przeprowadzać na zewnątrz pojazdu.
- Wybierz takie miejsce do zamontowania, aby kabel zasilający (a szczególnie końcówka złącza stacji dokującej) nie wystawał na zewnątrz pojazdu oraz miał wystarczającą ilość wolnej przestrzeni i nie był przyciśnięty przez inne części pojazdu.
- W regularnych odstępach czasu sprawdzaj, czy kabel zasilający nie jest uszkodzony (szczególnie podczas pracy w niskich temperaturach).

Przeprowadzanie kabla zasilającego



Informacje o kablu zasilającym



Przed podłączeniem do instalacji zasilającej pojazdu skręć razem przewody czerwony i czerwono-biały oraz czarny i czarno-biały.

Połącz zielony przewód z przewodem uziemiającym pojazdu:



*W przypadku pojazdów z napędem akumulatorowym:
Zielony przewód musi być połączony z uziemieniem nadwozia pojazdu.*

*W przypadku pojazdów z napędem spalinowym:
Zielony przewód jest połączony z uziemieniem nadwozia pojazdu. Może to być też biegun ujemny akumulatora.*

Kolor przewodu	Połączenie
Czerwony	Prąd stały + (10–60 V)
Czerwono-biały	Prąd stały + (10–60 V)
Czarny	Prąd stały –
Czarno-biały	Prąd stały –
Zielony	Uziemienie
Niebieski	Wejście zapłonu (opcjonalnie) Więcej informacji o sterowaniu zapłonem zawiera Podręcznik użytkownika urządzenia Thor VM1 dostępny w witrynie www.honeywellaidc.com .

Instalowanie kabla zasilającego

1. Urządzenie Thor VM1 nie może być zamontowane w stacji dokującej Smart Dock. Wyłącznik zasilania znajdujący się na stacji dokującej musi być w pozycji Off (Wył.). Kabel zasilający musi być ODŁĄCZONY od stacji dokującej.
2. Zainstaluj zestaw bezpiecznikowy VM3 (lub równoważny bezpiecznik topikowy) w odległości nie większej niż 12,7 cm od akumulatora pojazdu (jeśli zasilanie jest włączone na stałe). Zobacz: instrukcje instalacji dołączone do zestawu bezpiecznikowego lub sekcję Wymagania dotyczące bezpieczników wcześniej w tym dokumencie.
3. Ten kabel może działać w temperaturze maksymalnej 105°C (221°F). Należy go chronić przed zetknięciem się z powierzchniami o wyższej temperaturze, przed uszkodzeniem fizycznym spowodowanym kontaktem z ruchomymi częściami oraz przed zetknięciem z substancjami chemicznymi lub olejem powodującymi zniszczenie izolacji.
4. Unikaj zginania kabla pod kątem ostrym. Kabel zasilający jest mniej elastyczny w niskich temperaturach.
5. Przeprowadź kabel możliwie najkrótszą trasą i usuń ewentualny jego nadmiar. Upewnij się, że kabel nie wpływa negatywnie na bezpieczeństwo działania i możliwość obsługi pojazdu.
6. Zamocuj kabel do konstrukcji pojazdu w odstępach co około 30 cm. Zwróć uwagę, aby nie naprężyć zbyt mocno kabla, nie uciskać poszczególnych żył w przewodzie i nie przerwać izolacji.

7. Zakończ kabel, korzystając z odpowiednich mechanicznych i elektrycznych środków mocujących. Kabel można na przykład zakończyć za pomocą elektrycznych końcówek zaciskowych odpowiedniej wielkości. Wybierz złącza elektryczne o wielkości dostosowanej do użytku z przewodami elektrycznymi o przekroju 0,81mm² (20AWG).
8. Podłącz wodoszczelną końcówkę kabla zasilającego do gniazda zasilania w stacji dokującej Smart Dock. W tym celu dopasuj styki złącza do odpowiednich miejsc w gnieździe zasilania, a następnie wepchnij wodoszczelne złącze i przekręć je, co spowoduje jego bezpieczne zamocowanie.
9. Zamocuj kabel zasilający do stacji dokującej przy użyciu zacisków kablowych i umieść urządzenie Thor VM1 w stacji dokującej.
10. Jeśli korzystasz z funkcji wygaszania ekranu, zainstaluj urządzenie do wygaszania ekranu lub wyłącznik. Więcej informacji zawierają instrukcje dotyczące instalowania urządzenia do wygaszania ekranu lub Podręcznik użytkownika urządzenia *Thor VM1* dostępny w witrynie www.honeywellaidc.com.
11. Włącz wyłącznik zasilania znajdujący się z tyłu stacji dokującej.
12. Naciśnij przycisk zasilania znajdujący się na panelu przednim urządzenia Thor VM1.

Konfigurowanie oprogramowania urządzenia Thor VM1

Uwaga: Przed rozpoczęciem konfigurowania urządzenia Thor VM1 przygotuj następujące informacje:

- Identyfikator sieciowy (SSID) punktu dostępu
- Poświadczenia uwierzytelniania sieci bezprzewodowej

1. Podłącz urządzenie Thor VM1 do zewnętrznego źródła zasilania.
2. Naciśnij przycisk zasilania.
3. W przypadku korzystania z 12-klawiszowego urządzenia Thor VM1 podłącz klawiaturę USB podczas jego konfigurowania.
4. Zaakceptuj umowę licencyjną użytkownika (EULA).
5. Przeprowadź kalibrację ekranu dotykowego.
6. Ustaw datę i godzinę.
7. Zmodyfikuj parametry komunikacji radiowej.
8. Zmodyfikuj parametry oprogramowania RFTerm (opcjonalnie).
9. Uruchom ponownie urządzenie.

Bluetooth

Informacje o korzystaniu z technologii Bluetooth w urządzeniu Thor VM1 zawiera Podręcznik użytkownika urządzenia Thor VM1 dostępny w witrynie www.honeywellaidc.com.

Konfigurowanie sieci bezprzewodowej

Jeśli punkt dostępu korzysta z protokołu uwierzytelniania (WEP, LEAP itd.), urządzenie radiowe musi używać takiego samego uwierzytelniania. Skontaktuj się z działem IT, aby uzyskać wymagane klucze, poświadczenia logowania lub certyfikaty. Więcej informacji oraz opis niewymienionych tutaj opcji konfiguracyjnych zawiera Podręcznik użytkownika urządzenia Thor VM1 dostępny w witrynie www.honeywellaidc.com.

1. Stuknij kolejno pozycje **Start > Programs > Summit > SCU** (Start > Programy > Summit > SCU) lub stuknij ikonę programu Summit Client Utility na pulpicie.
2. Stuknij przycisk **Admin Login** (Logowanie administratora) i wprowadź hasło (domyślne: SUMMIT).
3. Stuknij kartę Profile (Profil) i upewnij się, że wybrano profil Default (Domyślny).
4. Wybierz pozycję SSID i wprowadź identyfikator SSID punktu dostępu.
5. Jeśli punkt dostępu korzysta z szyfrowania WPA lub WPA2:
 - 5a. Ustaw opcję **Encryption** (Szyfrowanie) na wartość WPA TKIP, WPA CCKM, WPA2 AES, WPA2-TKIP lub WPA2 CCKM.
 - 5b. W polu **EAP type** (Typ protokołu EAP) ustaw wartość PEAP/MSCHAP, PEAP/GTC, WPA/LEAP, EAP-FAST lub EAP-TLS.
 - 5c. Ustaw opcję **Auth Type** (Typ uwierzytelniania) na wartość Open (Otwarte), chyba że korzystasz z protokołu WEP/LEAP. W przypadku protokołu WEP/LEAP ustaw opcję Auth Type (Typ uwierzytelniania) na wartość zgodną z ustawieniami punktu dostępu.
 - 5d. Stuknij przycisk Credentials (Poświadczenia) i uzupełnij pola w okienku wyskakującym.

- 5e. Stuknij przycisk OK. Przejdź do kroku 8.
6. Jeśli punkt dostępu korzysta z szyfrowania WPA PSK:
 - 6a. W polu **Encryption** (Szyfrowanie) ustaw wartość WPA PSK, WPA2-PSK-TKIP, WPA-PSK-AES lub WPA2 PSK.
 - 6b. W polu **EAP type** (Typ protokołu EAP) ustaw wartość None (Brak).
 - 6c. Stuknij przycisk **WEP keys/PSKs** (Klucze WEP/PSK) i wprowadź klucz PSK.
 - 6d. Stuknij przycisk OK. Przejdź do kroku 8.
7. Jeśli punkt dostępu korzysta z protokołu LEAP:
 - 7a. W polu **Encryption** (Szyfrowanie) ustaw wartość WEP EAP.
 - 7b. W polu **EAP Type** (Typ protokołu EAP) ustaw wartość LEAP.
 - 7c. Ustaw opcję Auth Type (Typ uwierzytelniania) na wartość zgodną z ustawieniami punktu dostępu.
 - 7d. Stuknij przycisk Credentials (Poświadczenia) i w polach User Name (Nazwa użytkownika) oraz Password (Hasło) wprowadź odpowiednio nazwę użytkownika i hasło.
 - 7e. Stuknij przycisk OK. Przejdź do kroku 8.
8. Stuknij przycisk **Commit** (Zatwierdź), aby zapisać konfigurację komunikacji radiowej.
9. Stuknij kartę Main (Główna). Zaczekaj na wyświetlenie komunikatu o nawiązaniu połączenia radiowego.
10. Po skończeniu stuknij przycisk **Admin Logout** (Wyloguj administratora).

Uruchom ponownie urządzenie Thor VM1.

Konfigurowanie funkcji AppLock (tylko system Windows CE 6.0)

Urządzenia Thor VM1 są fabrycznie skonfigurowane do uruchamiania w trybie administracji. W tym trybie użytkownik ma pełny dostęp do urządzenia i nie jest wymagane żadne hasło. Po zakończeniu przez administratora opisanej poniżej procedury urządzenie Thor VM1 zostanie przełączone do trybu użytkownika końcowego i dostęp zostanie ograniczony tylko do określonych aplikacji.

1. Stuknij kolejno pozycje **Start > Settings > Control Panel > Administration** (Start > Ustawienia > Panel sterowania > Administracja).
2. Na karcie Application (Aplikacje) przypisz odpowiednie aplikacje.
3. Na karcie **Security** (Zabezpieczenia) przypisz hasło.
4. Na karcie **Status** (Stan) wybierz poziom widoku, jeśli jest to wymagane.
5. Stuknij przycisk OK.
6. Naciśnij kombinację klawiszy dostępu (**Ctrl + Shift + A**), aby uruchomić funkcję AppLock i zablokować skonfigurowane aplikacje.
7. Urządzenie jest teraz w trybie użytkownika końcowego.

Nawiązywanie połączenia za pomocą programu RFTerm

Przed nawiązaniem połączenia z hostem należy zgromadzić następujące informacje potrzebne do prawidłowego skonfigurowania sesji hosta:

- Nazwa aliasu lub adres IP (adres hosta)
 - Numer portu (port Telnet) systemu hosta
1. Upewnij się, że skonfigurowano prawidłowo ustawienia sieciowe klienta mobilnego. Jeśli połączenie jest nawiązywane za pośrednictwem sieci WLAN (802.11x), upewnij się, że urządzenie Thor VM1 nawiązało połączenie z tą siecią.
 2. Uruchom program RFTerm, naciskając ikonę RFTerm na pulpicie.
 3. Z menu aplikacji wybierz pozycję **Session > Configure** (Sesja > Konfiguruj), a następnie wybierz opcję host type (typ hosta). Typ hosta zależy od systemu hosta, z którym nawiązywane jest połączenie, na przykład 3270 mainframe, serwer AS/400 5250 lub host VT.
 4. W polu **Host Address** (Adres hosta) wprowadź adres hosta systemu. Może to być nazwa DNS lub adres IP systemu hosta.
 5. W polu **telnet port number** (numer portu telnet) zaktualizuj numer portu telnet, jeśli aplikacja hosta jest skonfigurowana do nasłuchiwania na konkretnym porcie. W przeciwnym razie użyj domyślnego portu telnet.
 6. Wybierz przycisk OK.

7. Z menu aplikacji wybierz pozycję **Session > Connect** (Sesja > Połącz) lub naciśnij przycisk **Connect** (Połącz) na pasku narzędzi.
8. Po pomyślnym nawiązaniu połączenia zostanie wyświetlony ekran aplikacji hosta.

Więcej informacji na temat tych i innych funkcji, a także opis zmiany opcji wyświetlacza, kolorów, kursora i kodów kreskowych zawiera Podręcznik programu RFTerm dostępny w witrynie www.honeywellaidc.com.

Ponowne uruchamianie urządzenia Thor VM1

Aby ponownie uruchomić urządzenie Thor VM1, korzystając z systemu Windows CE 6.0:

1. Wybierz kolejno pozycje **Start > Settings > Control Panel > Registry** (Start > Ustawienia > Panel sterowania > Rejestr).
2. Stuknij przycisk **Warmboot** (Uruchom ponownie bez wyłączania zasilania).

Aby ponownie uruchomić urządzenie Thor VM1, korzystając ze wszystkich innych systemów operacyjnych Windows:

1. Aby ponownie uruchomić urządzenie, wybierz kolejno pozycje **Start > Shutdown > Restart** (Start -> Zamknij -> Uruchom ponownie).

Podczas ponownego uruchamiania urządzenia Thor VM1 mogą wystąpić krótkie opóźnienia dotyczące nawiązywania połączeń z klientem sieci bezprzewodowej, uruchamiania aplikacji, kończenia zadań zdalnego zarządzania i nawiązywania połączenia z urządzeniami Bluetooth.

Disclaimer

Honeywell International Inc. ("HII") reserves the right to make changes in specifications and other information contained in this document without prior notice, and the reader should in all cases consult HII to determine whether any such changes have been made. The information in this publication does not represent a commitment on the part of HII.

HII shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein; nor for incidental or consequential damages resulting from the furnishing, performance, or use of this material. HII disclaims all responsibility for the selection and use of software and/or hardware to achieve intended results.

This document contains proprietary information that is protected by copyright. All rights are reserved. No part of this document may be photocopied, reproduced, or translated into another language without the prior written consent of HII.

© 2014-2016 Honeywell International Inc. All rights reserved.

Other product names or marks mentioned in this document may be trademarks or registered trademarks of other companies and are the property of their respective owners.

Web Address: www.honeywellaidc.com

Patenty

Informacje dotyczące patentów można znaleźć na stronie www.hsmplats.com.

Pomoc techniczna

Dane kontaktowe pomocy technicznej oraz informacje na temat serwisu produktów lub naprawy można znaleźć w witrynie www.honeywellaidc.com.

Ograniczona gwarancja

Informacje o gwarancji na produkt dostępne są na stronie www.honeywellaidc.com/warranty_information.

Dokumentacja dla użytkownika

Dokumentację dla użytkownika urządzenia Thor VM1 można pobrać z witryny www.honeywellaidc.com.

